

Logo
Leg. bella Criada. N. ~~11~~

Leg. ~~11~~ Saynete. N. ~~11~~

1-162-12.

3.º La B =
n.º 43
Siqu I/4,2

B

7ma 42
abr. Sabons. 30
may 8 selug. n.º 80
82

Cette Sayne q. se ha hecho este año e
74. con las hijuelas añada a el p.
q. saliera la 8.ª dixereta. Anton
q. salio el dia 22. Ethil e tho ans.
Duro

Tomo y Palancana encharadas e plax
dos semilletas,

~~323-12.~~

Paula - Juag^a
 Paca Min - vna
 Juag^a - Tribena
 Mariana - M^a Garcia
 Labenana - Gambro
 Poista - canilla
 Paca - Paca
 Getanion - sorda Gappara
 chita - Juag^a
 espejo - Paca
 fuentes - Dien
 callejo - Pepe
 Parice - vales
 Eusebio - anicas

Mza
 Juag^a Vafada
 Ga. Espejo

Martina - vna
 Ga. Paca
 Mza empierrezan

22-15

M. y J.

1768

La bella Criada.

Saynete

Para la Compañia de Ponce

(Handwritten signature or initials)

Peneta Maniada
esposo y su. y trop



Sala regular

08-11-72

Salen la S.^{ta} Paula acabandose de vestir y de Criada
los S.^{nos} Panouera y Fermandis con vansefa la
vra, en q. enen guanoq, un buebo, elibario, N. Espejo
con goro y sin combatir, como Amo de Casa y J.
el otro lado luego sale chinica de Pase.

Paula... Vaya, vamos despachando
que ya es hora de q. vengar
los amigos, y no es justo
hacer que estén a la puerta
parados dentro del coche
esperandome hora y media
exp. temprano es para paseo,
que es mucho lo q. calienta
el sob.

Chinica

Paula.... Puez, aguanda irme
a salir quando ano chereca
y ya no se vean los bultos
Esp. Si irredy llevan la tra
dever todo lo q. para,
y de q. arredy



Esa es otra cosa.

Paula... Tu
que intencion es la q. llevas
quando voy a los Pares?

Esp.^o... yo voy a divertir las piernas

Paula... Fues novenas el Periquero
para ver q. es lo q. llevas
pero cada una y q. son
todo lo q. se presenten.

Esp.^o... Teneas que mostrar:
que es una diversion nueva
y sin punto alguno.

Paula... todo
lo que dixeris aprovecha.

Paula... Fue abanico trae aqui?
Pero... Si no ha dejado otro
otro

Paula... Pues romelas llevas.

Pero... y qualvao?

Paula... el que se quiere
que sea bonito.

Pero... con tu
entre tanto la vandeja pare

Paula... si viene los mapas limpia

Sextid... quira may quela doncella
y may planca, ~~por~~ fue el verso
que ando yo nunca unipuerca

Paula... Ya se sabe q. no gusto
de Cuiday, Bachillera y
Gta culla y de jato

Quirica... Senos

Paula... que sea

Chiric... la Ciudad Nueva

que esta ay con su madre, dice
que si no es la da licencia
para entrar.

Paula... ve y dile que entre

Chini... que bonita Compañera
me viene!

Exp... Tel comprador
hizo ya la diligencia
de ir a tomar los informes?

Chini... si Señor

Paula... Jamay se acuerda
de bolerme los recados.
dile que valga a que berría

Chini... Dominop?

Callep... que güero hombre? Dña

Chini... Esto es una desvergüenza;
señor, por que ha de llamarme
a mi de tu ley ~~de~~ sirviente
y el comprador?

Exp... Tan que funday
tan mal fundada soberbia!

Chini... En que en Madrid, vale may
ser Paje, que ser doncella.

Exp... Pero el ser comprador vale
mucho may.

Paula... Pues entretenga
alla en la cantonada, en tanto
que los informes se reportan.

Chini... Voy a entretenerme, pues
me mandan Vase.

Paula..... Domingo

S. Calleso... que me anda usted.
me sirviera!

Paula... Que respuesta
me trae de aquellos informes

Calleso... la que me dieron.

Espero... mi bella
varon!

Paula... Sepamos qual fue

Calleso... To fui y vine a la puerta
pero no me respondieron
havia que ha vide una cuerda
y toquei de una campana
de aquella misma manera
quitosan ley sancionaron
para la misa por ahora.

Espero... de pacha. y que te dijeron

Calleso... respondiome una moneta
como la señora Antonia
la de Casa: dijele a ella
alo q. iba, y ella dijo
que es verdad q. la Teresa
vivie alli, y ya me sirvia:
pero q. en Dios y en convenia
la Teresa es buena mora;
antes q. de puma buena
separaba, y que su ama
guira de las cosas buenas
y la despachos por ella;
y por q. quando saliera
tandata mucho en toves;

puen que iba su madre a cuenta
 muy a menudo, y por que
 cantaba que se la pela,
 y puen que tiene muy primas
 que una hora de equinas,
 y today la regalaban
 abreniay y Guafieroj;
 pero que no ay otra cosa.
 y q. es buena con unesa
 guisa, barre, core, ~~de~~ plancha,
 fila, canoa, bayla, seina
 borda, devana, javona,
 empaga despuy y Guiepa,
 si la regalavan, responde,
 calla, si la tiene cuenta;
 y sabe de satreñia.

100

Da

na ta
Coag y Maria

Paula... Animal que nunca sepa
bolver en secado?

Callejo... quiere
quelo respira otra buelta?

Paula... Calla; y mandalay enras
que ay en la anteciala esperan.

Da
Chinié... Señora, el coche dice
que d. Ana está a la puerta

Exp? ... al rey y barto

Chinié... que muy
tiene al rey y Guadalupe?
que maternal y Cor
today enay Perimetraj.

y ap. de

Paula... Viene sola?

Chinié... no seña
por que al menos con ella

viene el cocheno y lay Marlay
Paula... di ala Cuiada que buelta
Dixo dia

Esp^o... No es mejor
que suba D^a Ana a verla
y yo pareciere bien
entre lay da serexelva
q. se quede?

Paula... dice bien.
vaya, y dila que de unetra
a mirad en confianza
la ~~hija~~ pida comela perra
pa ay q. venga q. deuita
de tubir lay escalas
y que al punto nos iremos.

Esp^o... y di del camino si es ay
Muyeres q. creues

Chimi... ay ay
que haver mucha diligencia

Callejo... Yo me quede en visita
y voy me

Esp^o... marcha alla fuera

Callejo... voy a acabar de crimir
el curulo de mi tierra..... vote

Saben de Mantillas y basquinay lay ^{para} Lagrinas, y
Paca sup.

Lay don... Alabado sea el señas.

Esp^o... por que alabado sea

Mex... Señora á los pies del mrd.

Paula... que es, viene contenta?

Mex... To r. señas, Ayuntamiento de Madrid

Pepa Ma
yoxa

(Villas)

que venga a las felices estrellas
en complacer a mis Amos.

Paula... como tu agajo que puey
de los pechos nobles es
alencan a los q. empieran
y te replixan las falsas
si perdidas las compieras ##

Joag^a... Tengis en mis venetas
humilde como una tierra
y si oye un guito, se mece
debajo de una silleta

Esp.^o... Lo mismo hace en casa el perro
y cuando a los q. se sientan

Paula... que te parece

Esp.^o... ami bien

Paula... supongo q. es siendo hembra
para a la q. se dignara

Esp.^o... Corrupcion viene la regla

Paula... cuab

Esp.^o... tu, que eres hembra, y me
das picares a docenas

(Dra)

Alon de Senoy en Baray, maniana, Barro, y Las

Mania... Con q. bifa estas ocupada?

Las... Por nosotros, auro q. quieras
que definas el paco
estaremos tan contentos

Pastor... Tuya q. esta abochornada
la tarde

Chimica... Au pipereva
y q. Capigada q. esta
picares de la doncella

Paula... Sentad un rato, q. Calona
viene esta criada nueva
y quisiera q. con amistad

~~Paula~~ me digan lo q. os parezca
de las villas Ninas. ~~Paula~~

Chimi... Yo Nino
y si yo venido hubiera
con q. Casanova, podian
ya ir mij Nino a la Escuela.

Paula... Fue hace
Chimi... aminorar la villa
ala venera Theresa

Exp... sobre si sigue enopia
una albarda mejor puesta.

Mex... sinca used a la senora
Chimi... a' bord si que la siniera
yo de buena forma

Paula... Nino

Chimi... senora

Paula... voy alla fuera
y trae la silla potrona
para la pobre casena
q. era embarrada

Law... no
para niquialquiera buena

Chimi... la compra?

Paula... para que?

Chimi... para q.
q. se vende la doncella

Mex... compra mi bien asi

Paula... reintente

Toag... con su licencia

delrodey Ayuntamiento de Madrid

- 67
- Exp.^o..... No ha venido en esta
Cruada muy por encima
Manila... Es muy linda.
Chini... To lo cres:
asi fuere yo como ella,
que otro Gallo me cantara
Sar.^{na}..... De donde es
Mer.^v..... de Vallecay
Manila... Tha mucho q. B. era en Madrid
Mer.^v..... Cuso q. B. de la feria
Es mi madre lo sabe
Toag.^a..... Si senora, haga usted cuenta
de que como dijo el otro
como han sido los toros
como han sido en esos años
me fue preciso matarlos;
por que q. C. q. B. no pueden
con sus mugeres se acuerdan
Chini... Ni aun ayo puedo yo.
Paula..... ¿Dónde
ha venido?
Mer.^v..... En una tienda
de la Calle de la Portay
estubo parada once
años.
Paula..... Pues no me ha dicho
que vino a Madrid por feria?
Toag.^a..... Eso fue era olvídate ver
que no le probó la tierra
y se fue a tomar los ayres
Paula..... Pues si tampoco le probó
ahora no hacen nada.

Joaq.^a... Señora hagase usted cuenta
que varuna con gusto a naido
lepia, y si está contenta
y da gusto, la salud
le robusta, y la experiencia
lo dirá, por q' d'auñq' es mi hija
y lo vistes que es t'herera
me creí a mi mal el deullo
sabe de today haviendoy
por q' ha venido una madre
que ha sido en todo Vallecoy
conocida, y que ni muy
honrada, ni en otras
tempo, y que se ha venido airo
en la casa de su abuela
con todo a pedir de boca
y ni guardapiq' de todo
de q' hay en Madrid veniendo
tempo, sino se hubieran
muerto; pero en este mundo
today hay cosa y dan vuelta.

Annebers
y Salvan

Para

Blanca

Paula...

No se affija usted por eso.

Marian...

La muchacha es un mozo de bien
y tiene una buena pinta.

Joaq.^a...

Señora usted no me crea
y recivala a cierra ojos.

Barro...

Si no te valiere buena
abrá q' no es cotarriente

Paula...

Puey bien era, Chica eston
y quito la baguina
y buelbe ~~entonces~~ al vistarre.

Chim... venga
 Usted conmigo
 Misa... ya voy.
 Cap... muchacho donde la llevo?
 Chim... a lo venian las sus afrentas
 espere en ay estan sus comparieng
 Servand... venga usted quomida
 Misa... vama.

Barto y Calillo
 2/2

a
 Joaquin
 p da

Joaq... Yo tambien voy con conciencia
 de vides, que culpin soy madre
 y una madre que es buena
 q. La de buena conciencia.

Misa... ¿quién es madre?

Joaq... Aquí ay Probera
 y muchas bambolla; pero
 por ahora estare quieta
 mira si en un momento por ay
 alguna cosa mal puesta
 que mariana si dia quibus
 buscase otra conveniencia

ap. ley 2.

Chim... La madre es mucha mujer

Cap... La muchacha es una acendrada
 y asi me es como a mi me gustan
 alay, y q. calcavran pueden
 a ponerse el carbacin.

Hanse
 Bida y
 p da

Misa... y Mariendo vino a la puerta
 el coche, no hema quomido
 pocas sin saber q. es esta
 novedad

Joaq... a Dios señores

Misa... Enimando la puerca

+ Paulan... que venia una doncella
q. revivio. y he querido

Paulan... que hay amigos la vean
Basso... que bella vna viene

Paulan... abona salud para verla

y nos iremos. y

~~Salen / Paulan / Basso / Paulan~~

en tu casa de todo queda

mi corazón, y cuidado

q. no fiera yo a Theresa

a otra q. no fuera usted.

Curab... oyes no a la tia Pepa

Ponce... y la tomariillo.

Curab... calla

Ponce... era ~~esta~~ manifesta

Curab... y q. Genara a una otra

para veni q. Corroy de par

q. ha sido unos Corroy

y ande la matinoera

Paulan... De q. se ha puesto encarnada

Joag... viene muchisimo veno enra

mi hijo, y venira la Potre

como es natural q. queda

sin su madre de su alma.

Ponce... ve como no hace venir

de q. callenno

Curab... callar

hasta ver q. Chama estas

Manian... sabe baylar era Nina?

por q. el cuerpo manifesta

natural disposicion.

Joag... ~~como~~ Ayuntamiento de Madrid viviente

fuense

300

bien sabida; q. abaylar
procan bay Cantinela
no hanno q. sin se puerre
delanore de el; 7 q. p. eany
coria; ni hechay a tomo: Dios en el uel letonga

ahora lo q. fuede ella
hace a tal quat es cantar;
y si los dicen emella,
ha dicho uno q. lo entiendo,
que ay may de lo q. se piensa
en su voz.

Merol
Gta

Car. na

Pues mandaba
que cance alguna conela
por q. la oygamos

Ep. o

Vaya may
siguindillo may mancheoy.

Manin

que no sabe tonadilla

Muri

7 q. Chago yo con saberlay
si no se cantay bien

Paula

Pues cantay una como sepay
que ya no ha ena canoy.
de q. ay es baxer primera
7 q. eany cantay aqui, y espant
q. te mabe la vengueria

Muri

Con today eay disculpay,
nola ay para q. obedezca
y may estando a esueta.

Paula

pregunta
estoy amandans.

Tonadilla

108... mis lindamientos

Fueroes Deo gracias
alrudo. J. tengan vrede y unibueno
tarde

Exp... machacho puegura
que quiere es hombre

Chivie... No ay pueura
doide llamar

Fueroes. To no gusto
de esperar en la Catedral
pidiendo entrar a la sala..

Chivie... puey era es mucha llamera
y poca curadura.

Fueroes. Chivo
que no gusto de quineng.
alrudo, si vrede la pretende
a mi unibueno me curava.
tengamos la pena en paz
y depar hay almay quieray.

Paula... Pero que es lo q. vrede curava

Fueroes. tengan vrede y puenencia
que no soy curav q. curava
por la boca quando lleva

Chivie... que hombre van ^{expro} carro y tam senio!

Fueroes. tomaya con q. licencia
viene te senio a nadie.
puey venico de no media
curava, siniendo me curava,
vcha fubado buena mesa
y que cata veriva y cabras
mi es menester q. ve aver puey

Paca
1/2

al tabernis de un casa
pagado en mala moneda
buelte a cojer un ropica
y ramona con licencia
de esta Señora

Manila
17 de
72.

Mi madre
... me ha mandado q. vinitas
... di vexas q. lo he mandado
que quando se por gobernar
a cumplir con la Penitencia
ladiron de penitencia,

... que se pudiese a tener
... unid cable, y agradecer
al agudo de los señores
que no la abra la Cabera

... que no ay justicia en Madrid?
No opiano q. en hiza sea
la casa ni en el lugar
ni que de nosotros tenga
el honor q. merecamos

... la razon es manifiesta
... si vexas: vamos tomara
o que en Madrid fuerenga
todo lo q. me ha escapado.

... 7º: puey no ay q. lo desmienta
en la sala: esta Señora
digan quandoay diligencia
han hecho para llevarse
algun dia ala Comedia
o color toros, y

Rafaela
Lobos
da
P
e.

Entrar en casa de los buelcos
pero muy poco bonita
y yo para andar en fierro.

Ponce y Lumb: No sona nunca

Bag: Uredy
no ay q. supir, ni hacer serq;
ustedes. lugente. blanca
no debe ver Embustera.

Paula: Uredy venian buen gusto

Mariana: sea mi en hora buena

~~N. 279~~
~~El S. 1.º~~

Caballero.

Uredy de una
que de en una de la mesa
me faltan sey cucharitas
del dulce y dos Semillitas

Cap: Fuy q. ha curado aqui

Sab: nada
si no la curada meba
y me mada e.

Bag: ojos procora
si quieray qudar con muelay
habla bien.

Fuery: carnos tomada
que se madrina se espera
para ir a ver a Uricano

Chimi: sabe uoid como ella quieray
q. ay q. persona impediendo

Fuery: sabe uoid q. ay quieray de un
si pronuncia otra palabra
despote libre de muelay

Chimi: no vena. q. en pape tiene
una muy necesidad de Ulay

~~Feneria~~

Tafaela
y 2a
Tocquint

Tadea
y 2

que se sabe en un
 Paq. a ... ^{de} Camona de aqui de casa
 que no es era casa, casa
 para gente de enguerron
 Lav. na ... ^{de} queredy aguantan esto
 Maniana ... Como era para de negocio
 no querian desazonarla

Paula ... ^{de} muchacho de casa Catalina
 vece al que antes
 Paq. a ... Camona
 muchacha mag. q. se pierda

la buquiria y la manilla
 La palanca para papa Celis
 donde esta

Paq. a ... Camona de aqui Teresa.
 ve' a llamar a la soldada
 q. no oyes a la puerca

contendremos la salida
 de toda esta gente en el
 si no brenitan el honor
 de yo hebre' q. paucos
 Camona, holo de v'ed

si yo propono ire a dar cuenta
 al Alcalde, que una casa
 es para el uso de defensa
 la llora, y como es de
 Camona, si no viniera
 aqui, no seria yo haora

Paq. a ... ^{de} pasar esta de un guerra
 q. pasar esta de un guerra

Sacalo The.

El viento p[er]to en un viento
Paula... La vayan broncaivato
Pasc^a... y a un estoy p[er]o agradecido
que no he tenido un día
para mudar la de p[er]ta
a mi casa. vase
Pasc^a... Carabened
mandat de quanto se ofusca
que todo mena la moras
lo vienen a su obed^a. V. con
Chini... De charas
Marin... p[er]o de Dios
y qu[er]iendo con belly
se v[er]a
Las^{na}... Por eso es malo
tenia sin conocerlo.
Pasc^a... Solo q[ue] tiene es el charro
que es un b[er]ro y de l[er]ro
Los de las^{na}... Ser[er]o...
Paula... de p[er]o es
y p[er]o se p[er]o la p[er]o
del p[er]o, de p[er]o
la noche como se p[er]o
y lo pasado pasado.
Las^{na}... No sabas alguna m[er]ta
o m[er]ta de p[er]o
Paula... si
Pasc^a... P[er]o q[ue] un d[er]ro
Ten se a cabe
voda... implorando
p[er]o